



**SARAJEVO**  
**2023**  
BOSNIA AND HERZEGOVINA

**53.**



**efns**

europaan boswachter's wedstryd in noerdiske ski



MINISTARSTVO PRIVREDE  
KANTONA SARAJEVO



KJP ZOI'84 OCS D.O.O.

SA VISIT  
SARAJEVO



**WILLKOMMEN IN  
DER OLYMPISCHEN  
STADT SARAJEVO**

**53. EFNS SARAJEVO – IGMAN 2023**  
**5. – 11. FEBRUAR 2023**

[WWW.EFNS2023.USITFBIH.BA](http://WWW.EFNS2023.USITFBIH.BA)



Liebe Gäste der Stadt Sarajevo, liebe Freunde,  
sehr geehrte Sportler und Liebhaber des Sports und der Berge,

als Sponsor der 53. EFNS Sarajevo - Igman freue ich mich sehr, Sie alle in Bosnien und Herzegowina, unserer Hauptstadt Sarajevo und dem wunderschönen olympischen Juwel Igman, begrüßen zu dürfen. Es ist eine große Ehre für uns und als besondere Verantwortung haben wir die Organisation der 53. EFNS übernommen und ich hoffe von ganzem Herzen, dass wir Ihre Erwartungen erfüllen werden und dass Sie in diesem Jahr Erinnerungen aus Sarajevo mitnehmen, die Sie ein Leben lang mit sich tragen werden. Ich wünsche Ihnen gutes Skifahren, gute Geselligkeit, viele neue Beziehungen und Bekanntschaften und natürlich gute Ergebnisse.

Ich möchte Ihnen auch sagen, dass Sie hier auf Igman die beste Luft Europas einatmen werden. Das ist eine der Eigenschaften von Igman, für die Igman in diesem Teil der Welt bekannt ist.

Ich wünsche Ihnen noch einmal eine gute Zeit und gute sportliche Ergebnisse bei den bevorstehenden Wettkämpfen. Viel Spaß und bis zum nächsten Mal!

Mit freundlichen Grüßen

**Adnan Delić,**  
Minister  
Wirtschaftsministerium  
Kanton Sarajevo



Liebe EFNS-Familie,

es ist mir eine große Freude, Sie nach einer zweijährigen Pause wiederzusehen und Sie in der Olympiastadt Sarajevo und in Bosnien und Herzegowina zu begrüßen und willkommen zu heißen, um eine so große Veranstaltung wie die EFNS auszurichten. Meine Dankbarkeit geht an das Internationale Komitee der EFNS, das uns die Gelegenheit und Ehre gab, diese Veranstaltung zum zweiten Mal auszurichten und das edle Ziel zu erreichen, das wir uns gesetzt haben, nämlich, dass die Förster Europas und Bosnien und Herzegowinas nach der Durchführung der 53. EFNS die im Krieg zerstörte olympische Biathlon-Infrastruktur auf Igman erneut aufgebaut hinterlassen und unsere Stadt und unser Land in die große europäische Familie und auf die Bühne der großen Wettkämpfe zurückbringen.

Ich wünsche Ihnen allen, dass Sie sich wohlfühlen und den sportlichen olympischen Geist von Sarajevo und Bosnien und Herzegowina spüren und gesund und voller positiver Erfahrungen aus unserer Heimat nach Hause zurückkehren.

Mit freundlichen Grüßen

**Azer Jamaković,**  
Diplom-Ingenieur für Forstwirtschaft  
Präsident des Organisationskomitees „53. EFNS Sarajevo Igman 2023“



Liebe Förster und Freunde,

es ist mir eine Freude, Sie im Namen der Förster der Föderation von Bosnien und Herzegowina und in meinem persönlichen Namen in der Olympiastadt Sarajevo und in Bosnien und Herzegowina willkommen zu heißen. Es ist uns eine besondere Ehre, Organisatoren einer der größten Veranstaltungen im Bereich der Forstwirtschaft zu sein, die jährlich in Europa und der Welt stattfindet, und während der Woche der EFNS neben dem sportlichen Teil allen Teilnehmern auch die Gelegenheit bietet, die reiche forstwirtschaftliche Tradition Bosniens und Herzegowinas und ihre touristischen Potenziale kennenzulernen. Es ist auch eine Gelegenheit für die Teilnehmer, das Land kennenzulernen, in dem der Osten auf den Westen trifft, was sicherlich eine großartige Erfahrung für diejenigen sein wird, die unser Land noch nie zuvor besucht haben.

Wir wünschen Ihnen, dass Sie sich wohlfühlen, viel gute Laune, Gesundheit und Sportsgeist und dass Sie Bosnien und Herzegowina mit neuen gewonnenen Erfahrungen und Freunden verlassen. Wir hoffen, dass Sie uns nach der EFNS bald wieder besuchen.

Mit freundlichen Grüßen

**Vahidin Lušija,**  
Diplom-Ingenieur für Forstwirtschaft  
Präsident des Forstverbandes der Föderation von Bosnien und Herzegowina



Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Kollegen und Freunde,

es ist mir eine Ehre und eine große Freude, Sie sowohl in meinem eigenen Namen als auch im Namen des Unternehmens KJP „Sarajevo šume“ d.o.o. zu begrüßen, das einer der Organisatoren dieser Veranstaltung ist. Vor etwa 30 Jahren war Sarajevo Gastgeber für Tausende und Abertausende von Athleten aus der ganzen Welt. Der Grund für ihre Ankunft in dieser Stadt waren die Olympischen Winterspiele 1984. Seitdem hat Sarajevo, ohne sich von den schwierigen Zeiten beeinflussen zu lassen, die diese Stadt und dieses Land durchgemacht haben, immer versucht, diesen olympischen Geist am Leben zu erhalten.

Als wir die Gelegenheit bekamen, die 53. EFNS 2023 zu organisieren, wurde dieser olympische Sportgeist wiederbelebt und brachte die Hoffnung zurück, dass dieses Land, diese Stadt mit so großem Potenzial und natürlichen Ressourcen noch mehr leisten kann.

Diesmal ist dieses Gefühl für mich als Förster noch spezieller, denn die Teilnehmer sind Förster und Waldliebhaber. Daher heiße ich Sie als Förster, als Naturforscher, als Ihr Freund und Kollege, aber auch als Bewohner dieser wunderbaren Olympiastadt herzlich willkommen und freue mich auf die gemeinsame Zeit mit Ihnen.

Mit freundlichen Grüßen

**Samir Omerović,**  
Forstingenieur  
Generaldirektor  
KJP „Sarajevo šume“ d.o.o. Sarajevo

# INHALT

PROGRAMM	5
ALLGEMEINER PLAN - ÜBERBLICK	9
TAGUNGSORT	9
AKKREDITIERUNGSBÜRO	9
WETTBEWERBSBÜRO	9
ORGANISATIONSKOMITEE	10
WETTBEWERBE	12
EINZELWETTBEWERB KLASSISCHER STIL (CT) FREIER STIL (FT)	13
STAFFELWETTKÄMPFE	17
ANMELDUNG UND FRISTEN	20
TRANSPORTPLAN	22
HAFTUNG / HAFTUNGSAUSSCHLUSS / DATENSCHUTZ / VERSICHERUNG	23
ERÖFFNUNGS - UND ABSCHLUSSZEREMONIE DER 53. EFNS	24
WIE KOMME ICH NACH SARAJEVO	25
OFFIZIELLE UNTERKÜNFTE	26
AUSFLÜGE	28

## PROGRAMM „53. EFNS SARAJEVO-IGMAN 2023“ 5. – 11. FEBRUAR 2023 SARAJEVO

### Samstag, 04.02.2023. ANKUNFT DER TEILNEHMER

**16:00 – 20:00** Akkreditierungs-/Infobüro: Hotel Hills Sarajevo  
Verteilung der Teilnehmerunterlagen an die Teamleiter  
Teamkapitäne bekommen Unterlagen für alle Wettkämpfer und Teilnehmer aus ihrem Team. Die Unterlagen werden in Paketen bereitgestellt.

### Sonntag, 05.02.2023. ANKUNFT DER TEILNEHMER

**10:00 – 20:00** Akkreditierungs-/Infobüro: Hotel Hills Sarajevo  
Verteilung der Teilnehmerunterlagen an die Teamleiter  
Teamkapitäne bekommen Unterlagen für alle Wettkämpfer und Teilnehmer aus ihrem Team. Die Unterlagen werden in Paketen bereitgestellt.

### Montag, 06.02.2023. AUSFLÜGE

**07:00 – 10:00** Akkreditierungs-/Infobüro: Hotel Hills Sarajevo.

**16:00 – 19:00** Akkreditierungs-/Infobüro: Hotel Hills Sarajevo.

**08:00-** Startpunkt der ganztägigen Ausflüge vor dem Hotel Hills Sarajevo:  
Ausflug Nr. 2 – Titos Bunker, Museum der Holzschnitzerei und Schlangenhautkiefer  
Ausflug Nr. 3 – Pyramiden von Visoko, Kloster Fojnica und TAMEX  
Ausflug Nr. 5 – Mostar und Herzegowina

**09:00-** Startpunkt der ganztägigen Ausflüge vor dem Hotel Hills Sarajevo:  
Ausflug Nr. 1 – Das Beste von Sarajevo  
Ausflug Nr. 4 – Travnik & Busovača & Wälder Zentralbosniens

**16:00-17:00** Endpunkt aller Ausflüge vor dem Hotel Hills Sarajevo.

Eine ausführliche Übersicht der Ausflüge mit Fahrplänen und Programmen finden Sie im Programm für Ausflüge auf den Seiten 28.

Das Tragen von Akkreditierungen bei Ausflügen ist Pflicht.

### Dienstag, 07.02.2023. AUSFLÜGE / TRAININGS / ERÖFFNUNGSZEREMONIE

**07:00 – 10:00** Infobüro im Hills Hotel

**12:00 – 19:00** Infobüro im Hills Hotel

**08:00 – 15:00** Wettkampfbüro „Olympisches Nordisches Zentrum Igman – Veliko Polje“ im Monti Hotel (nachträgliche Akkreditierung)

---

**08:00-** Abfahrt vor dem Hotel Hills Sarajevo zum "Olympischen Nordischen Zentrum Igman - Veliko Polje" zum offiziellen Schießtraining - für Wettkämpfer/Teilnehmer, die an diesem Tag keine Ausflüge unternehmen oder an den für diesen Tag geplanten Halbtagesausflügen teilnehmen.

Das offizielle Schießtraining dauert von 09:00 bis 12:00 Uhr, mit Ausnahme der Teilnehmer, die am Ausflug Nr. 8 teilnehmen, für die das offizielle Schießtraining von 09:00 bis 11:00 Uhr dauert.

Das Tragen von Akkreditierungen beim Schießtraining ist Pflicht.

---

**08:00-** Startpunkt der ganztägigen Ausflüge vor dem Hotel Hills Sarajevo:

Ausflug Nr. 2 – Titos Bunker, Museum der Holzschnitzerei und Schlangenhautkiefer

Ausflug Nr. 3 – Pyramiden von Visoko, Kloster Fojnica und TAMEX

Ausflug Nr. 8 – Skilanglauf auf den olympischen Strecken auf dem Berg Igman

Ausflug Nr. 9 – Ski Alpin auf dem olympischen Berg Bjelašnica

Achtung!!!

Die Teilnehmer der Ausflüge Nr. 2, 3 und 9 gehen nicht zum Schießtraining.

Die Teilnehmer des Ausflugs Nr. 8 gehen zum Schießtraining und nach dem Training startet der Ausflug Nr. 8 um 11:15 Uhr vor dem Hotel Monti auf Igman.

---

**09:00-** Startpunkt der ganztägigen Ausflüge vor dem Hotel Hills Sarajevo:

Ausflug Nr. 1 – Das Beste von Sarajevo

Die Teilnehmer des Ausflugs Nr. 1 gehen nicht zum Schießtraining.

---

**12:30-** Zeit, nach dem offiziellen Training, vom "Olympischen Nordischen Zentrum Igman – Veliko Polje" zum Hills Hotel zurückzukehren.

---

**13:30-** Startpunkt der Halbtagesausflüge vor dem Hotel Hills Sarajevo:

Ausflug Nr. 6. – Große Stadtbesichtigungstour – Sarajevo

Ausflug Nr. 7. – Trebević-Seilbahnfahrt

Eine ausführliche Übersicht der Ausflüge mit Fahrplänen und Programmen finden Sie im Programm für Ausflüge auf den Seiten 28.

Das Tragen von Akkreditierungen bei Ausflügen ist Pflicht.

---

**16:00-17:30** Endpunkt aller Ausflüge - Hotel Hills Sarajevo.

---

**17:30-** Treffen der Teamleiter im Hotel Hills Sarajevo (in Anwesenheit des IK EFNS, des OK EFNS, des Direktors des EFNS-Wettkampfkomitees, des Technischen Delegierten der 53. EFNS und der EFNS-Jury).  
Wahlen der Mitglieder des Internationalen Komitees des EFNS.

---

**19:30-** Aufstellung und Parade der Teilnehmer - EFNS-Bereich im Hotel Hills Sarajevo.

**20:00-** Eröffnungszeremonie im Hotels Hills Sarajevo.  
Das Tragen von Akkreditierungen ist Pflicht.

**Mittwoch, 08.02.2023. EINZELWETTKÄMPFE-FREIER STIL/FORSTABEND**

**07:00 – 10:00** Infobüro im Hills Hotel.

**12:00 – 19:00** Infobüro im Hills Hotel.

**08:00 – 15:00** Wettkampfbüro „Olympisches Nordisches Zentrum Igman – Veliko Polje“ im Monti Hotel.

**07:45-** Abfahrt vor dem Hotel Hills Sarajevo zum „Olympischen Nordischen Zentrum Igman – Veliko Polje“

**10:00-15:00** Einzelne Wettkämpfe, freier Stil – „Olympisches Nordisches Zentrum Igman – Veliko Polje“

**15:30-** Rückfahrt vom „Olympischen Nordischen Zentrum Igman – Veliko Polje“.

**20:00-** Forstabend mit Expertenprogramm - Forstwirtschaft in Bosnien und Herzegowina (Präsentation) im Hotel Hills Sarajevo.

Achtung!!!

Zeitplan und Fahrpläne der Abfahrten und Rückfahrten der Busse nach Igman/Hotel Hills werden in den Starterpaketen, an den Informationsschaltern, in den Bussen und online bereitgestellt.

Das Tragen von Akkreditierungen bei Wettkämpfen ist Pflicht.

**Donnerstag, 09.02.2023. EINZELWETTKÄMPFE-KLASSISCHER STIL/ PODIUMSDISKUSSIONEN**

**07:00 – 10:00** Infobüro im Hills Hotel.

**12:00 – 19:00** Infobüro im Hills Hotel.

**08:00 – 15:00** Wettkampfbüro „Olympisches Nordisches Zentrum Igman – Veliko Polje“ im Monti Hotel.

**07:45-** Abfahrt vor dem Hotel Hills Sarajevo zum „Olympischen Nordischen Zentrum Igman – Veliko Polje“

**10:00-15:00** Einzelne Wettkämpfe, klassischer Stil – „Olympisches Nordisches Zentrum Igman – Veliko Polje“.

**09:00-15:00** Anmeldung für Staffelläufe (Wettkampfbüro „Olympisches Nordisches Zentrum Igman – Veliko Polje“ im Monti Hotel).

**15:30-** Rückfahrt vom „Olympischen Nordischen Zentrum Igman – Veliko Polje“.

**18:00-20:00** Anmeldeschluss für die Staffelläufe (Infobüro - Hotel Hills Sarajevo) [efns2023@usitfbih.ba](mailto:efns2023@usitfbih.ba)

**20:00-** Podiumsdiskussionen, Hotel Hills Sarajevo:

1. Herausforderungen der EFNS-Organisation
2. Aktuelle Probleme der Forstwirtschaft in Europa (Bosnien und Herzegowina - Region - Europa).

Achtung!!!

Zeitplan und Fahrpläne der Abfahrten und Rückfahrten der Busse nach Igman/Hotel Hills werden in den Starterpaketen, an den Informationsschaltern, in den Bussen und online bereitgestellt.

Das Tragen von Akkreditierungen bei Wettkämpfen ist Pflicht.

**Freitag, 10.02.2023.**

**STAFFELWETTKAMPF / FEST DER NATIONEN /  
ABSCHLUSSZEREMONIE**

**07:00 – 10:00**

Infobüro im Hills Hotel.

**12:00 – 19:00**

Infobüro im Hills Hotel.

**08:00 – 15:00**

Wettkampfbüro „Olympisches Nordisches Zentrum Igman – Veliko Polje“ im Monti Hotel.

**07:45-**

Abfahrt vor dem Hotel Hills Sarajevo zum „Olympischen Nordischen Zentrum Igman – Veliko Polje“.

**10:00-**

Start des Staffelwettkampfes der Herren.

**10:05-**

Start des Staffelwettkampfes für Damen und Junioren.

**13:00-**

Fest der Nationen im „Olympischen Nordischen Zentrum Igman – Veliko Polje“ (Bitte bringen Sie Ihren Stahlbecher mit).

**15:30-**

Rückfahrt vom „Olympischen Nordischen Zentrum Igman – Veliko Polje“ ins Hotel Hills.

**19:00-**

Preisverleihung, Fahnenübergabe und Abschlusszeremonie im Hotel Hills Sarajevo.

Achtung!!!

Zeitplan und Fahrpläne der Abfahrten und Rückfahrten der Busse nach Igman/Hotel Hills werden in den Starterpaketen, an den Informationsschaltern, in den Bussen und online bereitgestellt.

Das Tragen von Akkreditierungen bei Wettkämpfen und bei der Abschlusszeremonie ist Pflicht.

**Samstag, 11.02.2023.**

**ABREISE DER TEILNEHMER.**

**08:00 – 12:00**

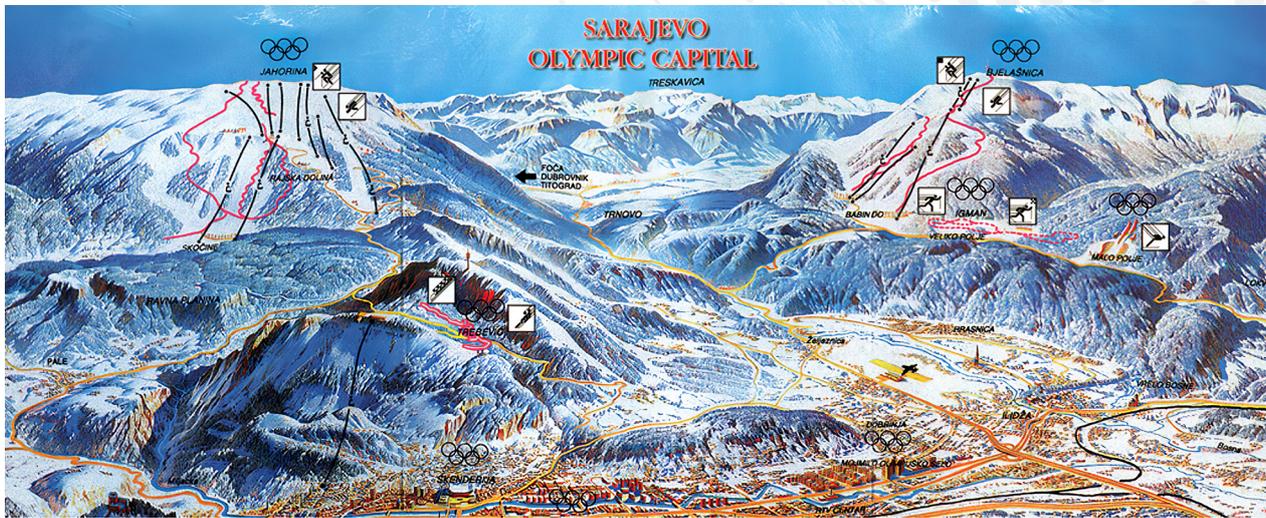
Infobüro im Hills Hotel.

### Anmerkung:

Die Strecken für Langlauf und Biathlon sind im Olympischen Nordischen Zentrum Igman - Veliko Polje für alle EFNS-Teilnehmer die ganze Woche über von Montag bis Freitag von 09:00 bis 15:00 Uhr kostenlos geöffnet.

Das Hotel Hills / Hotel Hollywood (Olympisches Dorf der Forstwirtschaft) liegt 25 km oder eine 30-minütige Fahrt vom „Olympischen Nordischen Zentrum Igman - Veliko Polje“ entfernt.

## ALLGEMEINER PLAN - ÜBERBLICK



## TAGUNGSORT

### Wettkampfort:

OLYMPISCHER BERG IGMAN SARAJEVO  
OLYMPISCHES NORDISCHES ZENTRUM IGMAN – VELIKO POJE  
Straße: Veliko Polje b.b., Igman

- Der höchste Punkt der Strecke: 1251.29 m über dem Meeresspiegel
- Der niedrigste Punkt der Strecke: 1181.81 m über dem Meeresspiegel

[www.efns2023.usitfbih.ba](http://www.efns2023.usitfbih.ba)

## AKKREDITIERUNGSBÜRO

Das Akkreditierungsbüro befindet sich im Hills Hotel  
(Straße: Butmirska cesta 18, 71210 Ilidža – Sarajevo)  
Für den Zugang zum Igman-Biathlonstadion sind Akkreditierungen Pflicht.

Autopässe und Parkvignetten werden im Akkreditierungsbüro ausgegeben.

## WETTBEWERBSBÜRO

Das Wettbewerbsbüro befindet sich im Hotel Monti auf dem Igman  
(Straße: Veliko Polje b.b., Igman)

## ORGANISATIONSKOMITEE 53. EFNS SARAJEVO – IGMAN 2023.

### Mitglieder des Organisationskomitees der 53. EFNS

**Samir Omerović** - Generaldirektor des kantonalen öffentlichen Unternehmens "Sarajevo-šume"  
(\*Šume - Wälder)

**Jasmin Mehić** - Geschäftsführer des kantonalen öffentlichen Unternehmens "ZOI 84 OCS"

**Jusuf Brkić** - Stellvertretender Minister, Wirtschaftsministerium des Kantons Sarajevo

**Kemal Starogorčić** - Stellvertretender Minister, Wirtschaftsministerium des Kantons Sarajevo

**Ahmet Sejdicić** - Geschäftsführer des öffentlichen Unternehmens "Bosanskohercegovačke šume"

**Sead Alić** - Forstverwaltung des Kantons Sarajevo

**Admir Avdagić** - Professor, Fakultät für Forstwirtschaft, Universität Sarajevo

**Vahidin Lušija** - Präsident des Verbandes der Forstingenieure und -techniker der  
Föderation von Bosnien und Herzegowina

**Adnan Medić** - Stellvertretender Minister, Ministerium für kommunale Wirtschaft,  
Infrastruktur, Raumplanung, Bauwesen und Umweltschutz

**Refik Hodžić** - Öffentliches Unternehmen „Šume“ des Kantons Tuzla

**Faruk Čaluk** - Tourismusverband des Kantons Sarajevo



## VORSITZENDER DES ORGANISATIONSKOMITEES DER 53. EFNS

### **Azer Jamaković**

Generalsekretär des Verbandes der Forstingenieure und techniker der  
Föderation von Bosnien und Herzegowina - USIT FBiH  
Forstverband der Föderation von Bosnien und Herzegowina

Straße Zagrebačka 20  
71000 Sarajevo  
Bosnien und Herzegowina  
Tel/fax: +387 33 812 448  
Mobil: +387 60 31 81 133  
E-mail: info@usitfbih.ba  
Private e-mail: azer.jamakovic@hotmail.com  
Web: www.usitfbih.ba  
<https://www.facebook.com/federalforestryassociation/>

### **Generalsekretärin der 53. EFNS**

Selma Šahović  
Mobil: +387 61 530 195  
E-mail: selmaefns2023@gmail.com

### **Leiterin des 53. EFNS-Sektors**

Amra Fejzić  
Mobil: +387 61 837 766  
E-mail: amraefns2023@gmail.com

### **Wettbewerbsleiter**

Matej Kordež  
Mobil: +386 40 484 496  
E-mail: matej.kordez@siol.net

efns2023@usitfbih.ba  
www.efns2023.usitfbih.ba  
<https://www.facebook.com/53efns>



# WETTBEWERBE BEI DER 53. EFNS SARAJEVO 2023 5. – 11. FEBRUAR 2023

Wettkämpfe werden nach den offiziellen Regeln der EFNS organisiert.

## Kategorien

Die Kategorien sind nach Geschlecht und Altersgruppen unterteilt.

## Wer kann an der EFNS teilnehmen?

Wie der Name EFNS schon sagt: EFNS ist ein Biathlon-Wettkampf für europäische Förster. Aber nicht nur Förster können mitmachen! Folgende Personen können an unseren Wettkämpfen teilnehmen:

- Personen, die in Forstbetrieben/holzverarbeitender Industrie arbeiten
- Ehemalige Rentner von forstwirtschaftlichen/holzverarbeitenden Betrieben
- Studenten und Schüler aus dem Bereich Forstwirtschaft/Ökologie
- Waldbesitzer
- Förster
- Personen mit abgeschlossenem Studium oder Ausbildung im Bereich Forst/Ökologie
- Holzfäller
- Familienmitglieder all dieser Gruppen

Wir heißen auch alle Menschen herzlich willkommen, die in der Holzverarbeitenden Industrie tätig sind, insbesondere:

- Menschen, die in Sägewerken arbeiten
- Tischler
- Personen, die in der Produktion von Holzpellets arbeiten
- Menschen, die in der Holzindustrie arbeiten

Beachten Sie auch, dass Sie nur teilnehmen dürfen, wenn Sie dauerhaft in einem europäischen Land leben.

## Sponsoren

Sponsoren dürfen in der Klasse für besondere Gäste starten.

## Einzelwettkämpfe

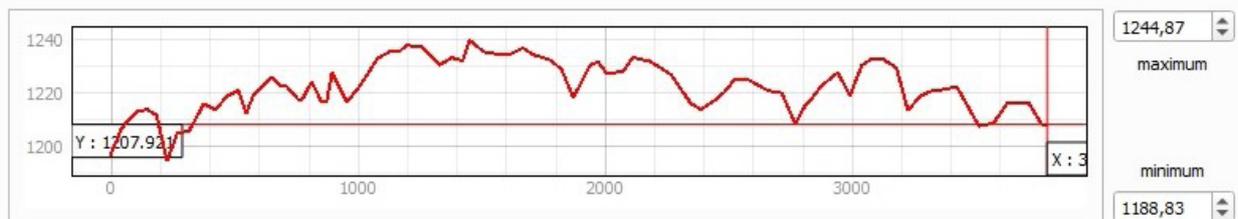
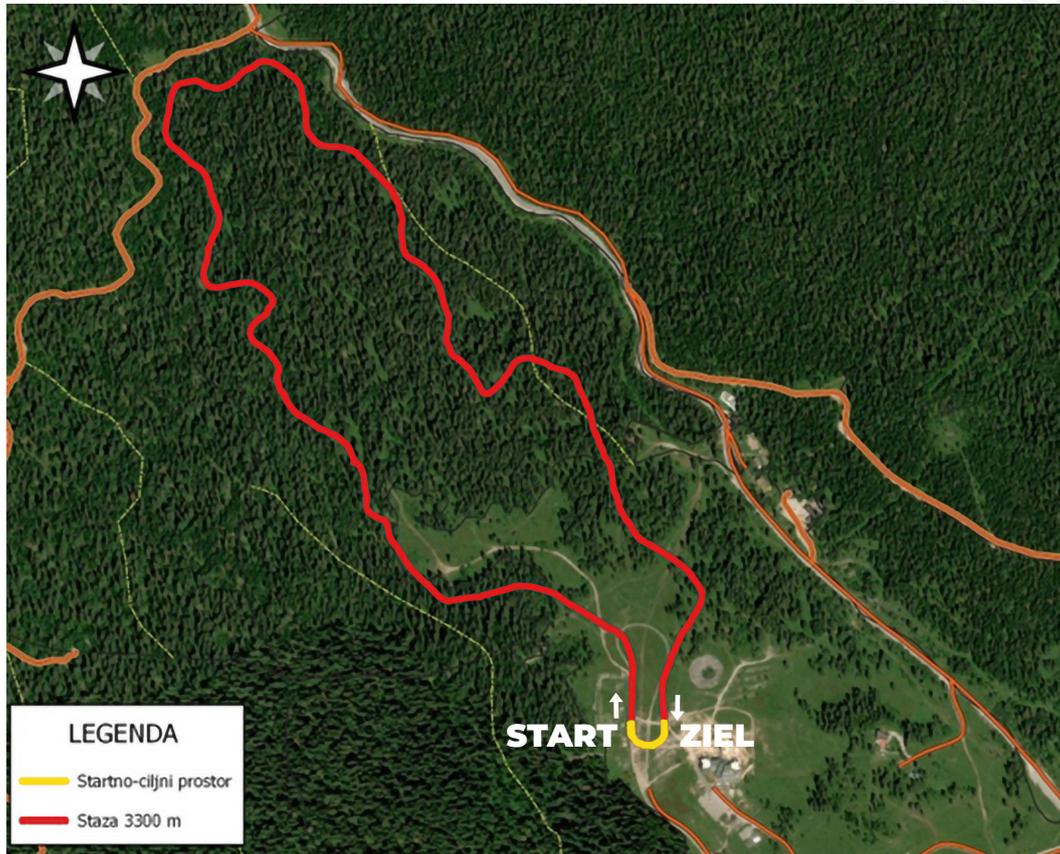
Einzelwettkämpfe werden in klassischer Technik (CT) und freier Technik (FT) ausgetragen.

## Wettkampfstrecken

3,3 km, 4,0 km und 5,0 km.

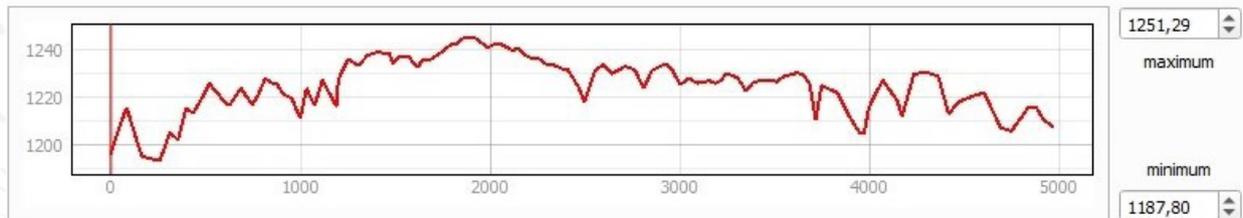
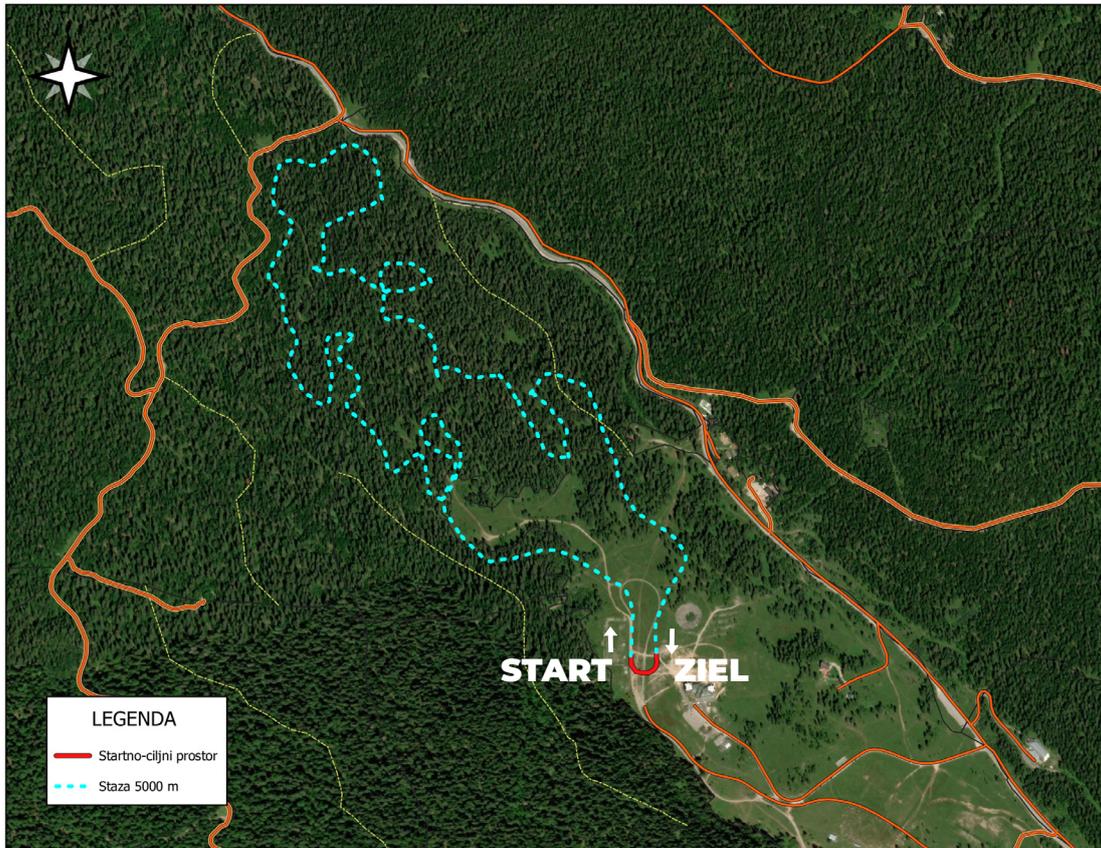
# EINZELWETTBEWERB KLASSISCHER STIL (CT) FREIER STIL (FT)

Strecken für Einzelwettbewerbe: 3,3 km



Strecke	Länge (m)	HD	TC	TC (IBU Regeln)
	3300	43	118	90-135

## Strecken für Einzelwettbewerbe: 5,0 km



Strecke	Länge (m)	HD	TC	TC (IBU Regeln)
.....	5000	46	153	

## Kategoriebezeichnung - Altersklassen bei der 53. EFNS in Sarajevo 2023.

Schüler	F 13, M 13	2008 und jünger
Junioren	F 16, M 16	2005 – 2007
Frauen/Männer	F 19, M 19	1993 – 2004
Frauen/Männer	F 31, M 31	1983 – 1992
Frauen/Männer	F 41, M 41	1973 – 1982
Frauen/Männer	F 51, M 51	1963 – 1972
Frauen/Männer	F 61, M 61	1953 – 1962
Frauen/Männer	F 71, M 71	1943 – 1952
Frauen/Männer	F 81, M 81	1942 und älter
Invaliden	F, M	Alle

Kategorie	Entfernung	Details	
Schüler	F 13, M 13	1 x 3,3 km	eine Runde OHNE Schießen
Junioren	F 16, M 16		
Frauen/Männer	F 81, M 81	2 x 3,3 km	zwei Runden OHNE Schießen
Invaliden	F, M		
Frauen	F 19, F 31, F 41 F 51, F 61, F 71	2 x 3,3 km	zwei Runden MIT Schießen
Männer	M 19, M 31, M 41 M 51, M 61, M71	2 x 5,0 km	zwei Runden MIT Schießen

## Schießen

5 Schüsse, 50 Meter, stehend. Für jeden Fehlschuss muss ein Strafkreis von 150 Metern gelaufen werden. Aus Sicherheitsgründen muss das Gewehr beim Schießen auf dem Pfosten aufliegen.

## Schießtraining

Das offizielle Training ist am Dienstag mit 10 Testschüssen. Die Akkreditierung beim Schießtraining ist Pflicht.

## Zeitstrafen

Jeder Fehlschuss oder jeder verpasste Strafkreis führt zu einer Zeitstrafe von 2 (zwei) Minuten.

## Disqualifikation

Disqualifiziert werden: Wer bei einem klassischen Wettkampf in freier Technik läuft, wer am Schießstand gegen die Sicherheitsregeln verstößt, wer ohne Transponder startet.

Jeder verlorene oder nicht zurückgegebene Transponder wird zusätzlich mit 90 Euro in Rechnung gestellt.

## Sicherheit an erster Stelle

Jeder Teilnehmer ist für seinen Schuss selbst verantwortlich. Die Waffe wird dem Teilnehmer erst ausgehändigt, wenn er stabil und sicher ist. Gewehre für Linkshänder befinden sich auf der Schießlinie Nr. 1 und Nr. 2.

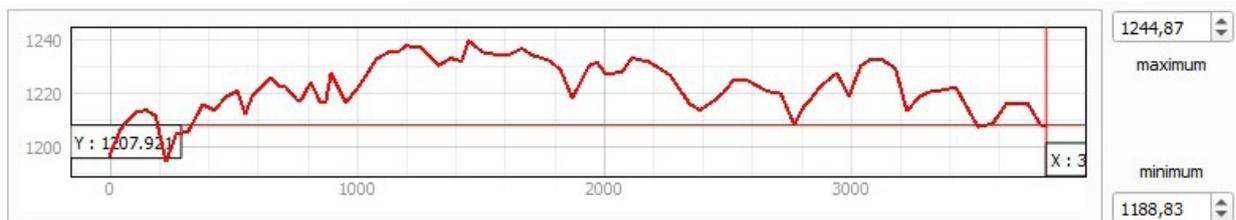
## Bewertung – Auszeichnungen

Sollten für einen Wettbewerb nicht mindestens 3 Teilnehmer gemeldet sein, wird dieser nicht gewertet und die Teilnehmer werden der nächst stärkeren Kategorie zugeordnet. Die ersten drei jeder Kategorie erhalten eine Urkunde und eine Medaille. Sachpreise und Urkunden sind für die Plätze 4 bis 6 vorgesehen. Die ersten drei jeder Kategorie werden beim Staffellauf ausgezeichnet. Alle aktiven Teilnehmer können wertvolle Sachpreise gewinnen, die in einer Tombola verlost werden.

## STAFFELWETTKÄMPFE

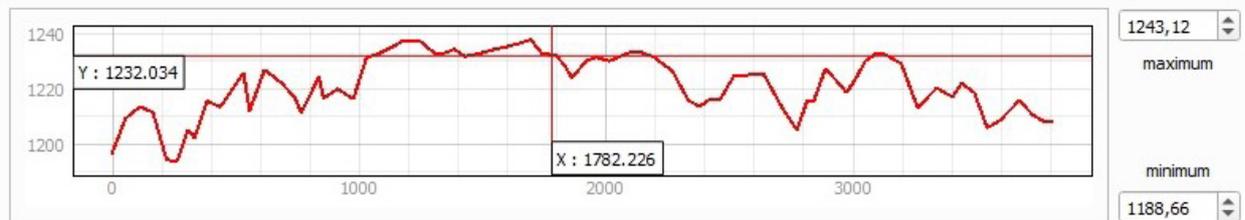
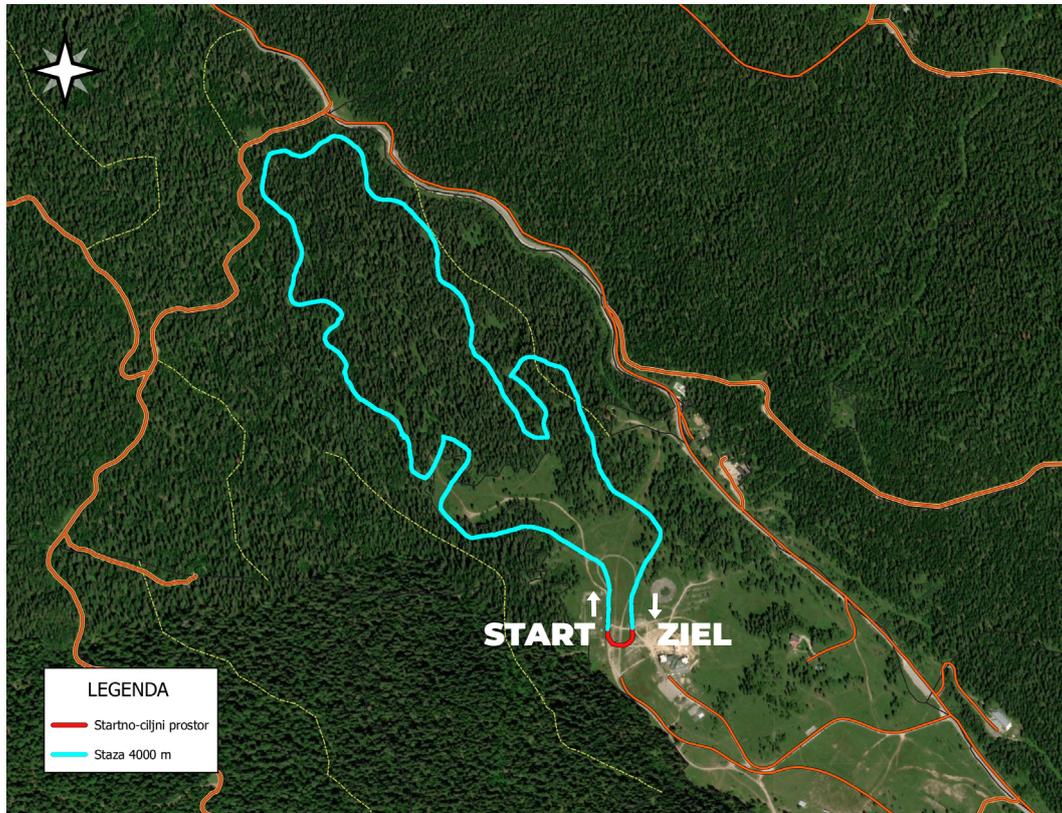
Alle Staffelwettkämpfe finden ohne Schießen statt.

### Strecke für Staffellanglauf – 3,3 km



Strecke	Länge (m)	HD	TC	TC (IBU Regeln)
	3300	43	118	90-135

## Strecke für Staffellauf – 4,0 km



Strecke	Länge (m)	HD	TC	TC (IBU Regeln)
	4000	43	129	110-160



## Kategorie

		Entfernung	Stil
Teilnehmer – Frauen	F 13 / F 16	3 x 3,3 km	1 KT + 2FT
Teilnehmer – Männer	M 13 / M 16	3 x 3,3 km	1 KT + 2FT
Frauen unter 50	F 19 / F 31 / F 41	3 x 6 km	1 KT + 2FT
Frauen über 50	F 51 / F 61 / F 71 / F 81	3 x 6 km	1 KT + 2FT
Männer unter 50	M 19 / M 31 / M 41	4 x 8 km	2 KT + 2FT
Männer über 50	M 51 / M 61 / M 71 / M 81	4 x 8 km	2 KT + 2FT

## Zeitmessung und Wertung

Zeitmessung und Wertung für die 53. EFNS wird von der Firma SIWI DATA – Italien bereitgestellt.

## Wettbewerbsjury

Siegfried Kaltenbach	Technischer Delegierter EFNS
Matej Kordež	Direktor des Wettbewerbs
Direktor des Schießstandes	OK EFNS
Noch nicht bekannt	Delegierter des Teams
Noch nicht bekannt	Delegierter des Teams

## Skiservice

Im Biathlonzentrum besteht keine Möglichkeit Ski zu wachsen. Bitte bringen Sie Ihren eigenen Skischmierdienst mit.

## Wachskabinen

Es wird 30 Kabinen geben - Container zum Schmieren von Skiern. Die Kabinenschlüssel können Sie gegen eine Kautions von 50 Euro pro Schlüssel abholen. Bei Nichtrückgabe des Kabinenschlüssels werden Ihnen 50 Euro in Rechnung gestellt.

## Skiverleih

Im Biathlonzentrum besteht keine Möglichkeit Ski auszuleihen. Bitte bringen Sie Ihre eigenen Skier mit.

## ANMELDUNG UND FRISTEN

Die Registrierung ist nur online auf der EFNS-Website möglich: <https://www.efns.eu/>

- Anmeldeschluss 23.12.2022
- Zahlungen bis 23.12.2022
- Nachmeldungen bis 10. Januar 2023

Nachmeldungen vom 24. Dezember 2022 bis 10. Januar 2023: +15 Euro

### Honorare

Das Nenngeld beinhaltet das offizielle Training mit 10 Schüssen und das Schießen in den einzelnen Disziplinen, beide Starts der Einzelwettkämpfe, Staffellauf, feierliche Eröffnung, forstwirtschaftliche Abendprogramme, Transport der Teilnehmer Hotel Hills – Igman – Hotel Hills, Langlauf- und Biathlonstrecken, EFNS Anmeldegebühr, Abschlusszeremonie mit Abendessen und einem alkoholfreien Getränk, Musik- und Soundsystem, EFNS-Badge, Startpaket, Zeitnahmesystem, Startnummern, Druck von Materialien und mehr.

### Eintrittspreis

- 1 Einzelwettkampf 70 €
- 2 Einzelwettkämpfe 80 €
- Staffellauf 40 €

Gratis Staffellauf, wenn der Wettkämpfer an mindestens einer Einzeldisziplin teilnimmt.

- Begleitpauschale 30 €
- Für Teilnehmer bis 26 Jahre entfällt das Startgeld!

### Abschlusszeremonie mit Abendessen und Musik

Abendessen und alkoholfreies Getränk - 30,00 Euro pro Person, reichhaltiges Buffets, ein im angegebenen Preis enthaltenes alkoholfreies Getränk wird in einem Glas serviert. Sonstige Getränke nach Verbrauch und regulärer Preisliste des Hotels.

Kinder von 6-12 Jahren EUR 15,00 pro Person,  
Kinder bis 6 Jahre zahlen nicht.

Akkreditierungen sind bei der Abschlusszeremonie mit Abendessen Pflicht.



## Ausflüge

Ausflug Nr. 1	40€
Ausflug Nr. 2	50 €
Ausflug Nr. 3	45 €
Ausflug Nr. 4	50 €
Ausflug Nr. 5	55 €
Ausflug Nr. 6	20 €
Ausflug Nr. 7	35 €
Ausflug Nr. 8	15 €
Ausflug Nr. 9	35 €

Für die Teilnahme an Ausflügen sind Akkreditierungen zwingend erforderlich.  
Weitere Details zu den Ausflügen im Abschnitt Ausflüge.

Startgelder, Ausflüge und Anmeldegebühren sind bis zum 23.12.2022 zu entrichten. Es gibt keine Rückerstattung für die Stornierung. Die Anmeldung/Abrechnung kann auf einen anderen Teilnehmer übertragen werden.

## Zahlung

### BENUTZERDATEN

NAME DES KUNDEN: SARAJEVO-ŠUME D.O.O. KJP ZA  
GOSPODARENJE DRŽAVNIM ŠUMAMA SARAJEVO

ADRESSE: MARŠALA TITA 7/II SARAJEVO

IBAN: BA391020500000111354

### INFORMATIONEN ÜBER DIE BANK DES BENUTZERS

BANK UND ADRESSE  
DER BANK DES BENUTZERS: UNION BANKA DD SARAJEVO  
Hamdije Kreševljaković Nr. 19  
71000 Sarajewo  
Bosnien und Herzegowina

SWIFT-CODE DER BANK: BIC: UBKSBA22

## Achtung!

Teilnehmer, die 1998 oder danach geboren sind, müssen die Start- und EFNS-Einschreibengebühr nicht bezahlen. Das Internationale Komitee und das Organisationskomitee übernehmen die vollen Kosten, um die Teilnahme junger Menschen zu fördern.

## TRANSPORTPLAN

Die ganze Woche über gibt es einen Shuttle-Service zwischen dem Hills Hotel und dem Biathlonzentrum Igman - Veliko Polje, der nach Fahrplan abfährt. Der Zeitplan wird online veröffentlicht und per E-Mail an die Teamleiter gesendet und an der Windschutzscheibe der Busse sowie in den Startpaketen ausgehängt.

### Transport

Der Transport erfolgt im Rahmen des Startpakets auf der Strecke Hotel - Biathlon Arena - Hotel.

Der Transport vom internationalen Flughafen Sarajevo zum Hills Hotel und Hollywood Hotel kostet 10 Euro pro Person und wird direkt mit den Hotels arrangiert.

Der Transport auf der Strecke vom Busbahnhof Sarajevo zum Hills Hotel und Hollywood Hotel ist mit den öffentlichen Verkehrsmitteln der Stadt oder mit dem Taxi möglich.

Aufgrund des Umbaus der öffentlichen Verkehrsinfrastruktur der Stadt empfehlen wir die Nutzung eines Taxidienstes, der für Fahrten in der Stadt etwa 15 Euro kostet.

### Abfahrtenplan für Ausflüge und das Olympische Nordische Zentrum Igman - Veliko Polje

Alle Abfahrten für Ausflüge sowie zum Olympischen Nordischen Zentrum Igman Veliko Polje erfolgen vom Parkplatz vor dem Hotel Hills in Ilidža.

### Wettbewerbsbüro

Hotel Monti Igman

- endgültige und vorläufige Ergebnislisten
- Staffelregistrierung
- Informationen für Mannschaftskapitäne

### Informationsbüro

Hotel Hills Ilidža

- Informationen für Mannschaftskapitäne
- Akkreditierung
- Verteilung von Startpaketen



## HAFTUNG / HAFTUNGSAUSSCHLUSS / DATENSCHUTZ / VERSICHERUNG

### Haftungsausschluss:

Mit der Beantragung der Registrierung bei der EFNS verzichtet der Teilnehmer auf die Erhebung von Ansprüchen aller Art gegenüber dem Komitee für Europäische Wettkämpfe im Waldnordischen Skilauf (IK - EFNS) sowie dem Veranstalter der EFNS (lokales Organisationskomitee). Der Verzicht gilt für Personen- oder Sachschäden, die auf Fahrlässigkeit jeglichen Grades zurückzuführen sind, sowie für den Zeitraum zwischen dem Reiseantritt zur EFNS, der Wettkampfwoche und dem Ende der Reiseaktivitäten. Der Teilnehmer besitzt in seinem Interesse einen Sachversicherungsnachweis gegen Schaden und Unfall und ist Inhaber eines Sachkranken- und Versicherungsnachweises, der die körperliche Eignung zur Teilnahme an Wettkämpfen nachweist. Unabhängig von dieser Beweisspflicht stellt der Teilnehmer IK EFNS und das örtliche Organisationskomitee von jeglicher Verantwortung für Personen-, Sachschäden oder Sachschäden Dritter durch den Teilnehmer frei, einschließlich der entstehenden Rechtskosten für die Abwehr von Ansprüchen durch Dritte. Das Organisationskomitee selbst hat der EFNS das Bestehen einer Schadens- und Unfallversicherung für seine Mitglieder, Helfer und Zuschauer nachzuweisen.

### Privatsphäre:

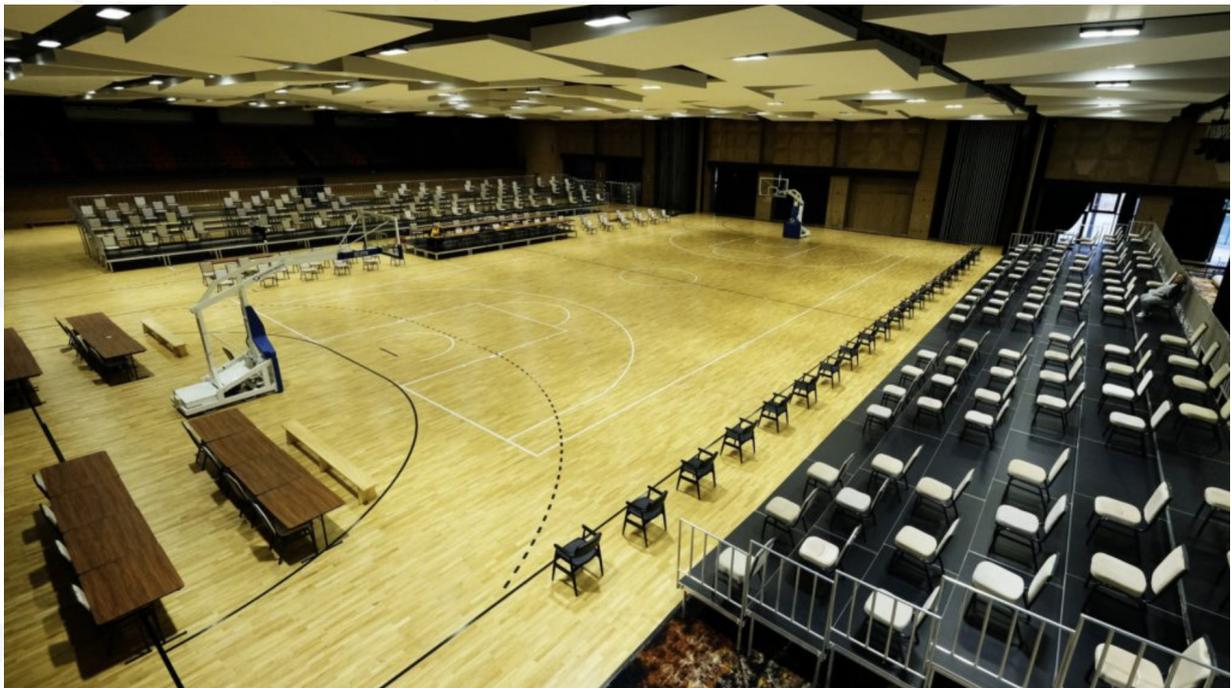
Die bei der Registrierung angegebenen personenbezogenen Daten werden maschinell gespeichert und nur für die Durchführung des genannten Gewinnspiels erhoben. Die Daten werden auch an den Veranstalter vor Ort übermittelt. Die Daten werden zur Organisation und Abwicklung der Zahlung an den zuständigen Teamleiter des oben ausgewählten Teams weitergeleitet. Weiterhin werden Daten zu Teilnahme, Platzierung und Ergebnissen erhoben und weitergegeben. Alle Angaben, insbesondere Name, Altersklasse, Wohnort und Mannschaft, werden in den Start- und Ergebnislisten, im Internet, in der Presse und in der Ausschreibung veröffentlicht. Außerdem werden während der gesamten EFNS Fotos gemacht, Filme und Interviews der Organisatoren auf dieser oder ggf. anderen Websites oder Printmedien veröffentlicht. Die Videos werden insbesondere über den EFNS-YouTube-Kanal oder über TV-Sender oder andere Medien veröffentlicht.

### Achtung Minenfelder!!!

Etwa 10 % der Waldflächen in Bosnien und Herzegowina sind noch immer vermint. Alle EFNS-Teilnehmer sind verpflichtet, sich während der EFNS auf den markierten Wegen und Straßen zu bewegen.

# ERÖFFNUNGS - UND ABSCHLUSSZEREMONIE DER 53. EFNS

## Hotel Hills





## WIE KOMME ICH NACH SARAJEVO

### Mit dem Flugzeug

Der internationale Flughafen Sarajevo liegt nur 12 Kilometer vom Zentrum Sarajevos entfernt. Er dient als Verbindung mit vielen europäischen Städten und mit dem Rest der Welt über große internationale Luftdrehkreuze wie Istanbul, Wien, Berlin, München, Zürich und andere. Die Flughäfen in Tuzla und Mostar, beide etwa zwei Autostunden von Sarajevo entfernt, führen Flüge von Billigfluggesellschaften durch.

Internationaler Flughafen Sarajevo:

<https://www.sarajevo-airport.ba/>

Internationaler Flughafen Tuzla (ca. 120 km von Sarajevo entfernt):

<https://tuzla-airport.ba/en/naslovna-english/>

Internationaler Flughafen Mostar (ca. 120 km von Sarajevo entfernt):

<https://mostar-airport.ba/en/>

### Mit dem Auto

Bosnien und Herzegowina entwickelt derzeit ein Autobahnssystem, um das Reisen effizienter zu gestalten, aber es wäre gut, auf regionalen Straßen vorsichtig zu fahren. Die Geschwindigkeitsbegrenzungen sind festgelegt auf: 50-60 km/h innerhalb der Stadtgrenzen, 80 km/h auf offenen Straßen und 120 km/h auf Autobahnen. Die Pkw-Maut kann bar (KM/KM oder EUR) oder per Kreditkarte entrichtet werden. Die Autobahn A1 (auch mit den Strecken E661 und E73 verbunden) ist eine Autobahn in Bosnien und Herzegowina, die Teil des Korridors Vc ist und zusammen mit zwei kroatischen Autobahnen (A10 und A5) und der ungarischen M6 eine Verbindung von Budapest nach Ploče bietet, eine Hafenstadt an der Adria. Der schnellste Weg nach Sarajevo aus Richtung Zagreb ist Gradiška-Doboj-Sarajevo, und aus Richtung Osijek ist es Brod-Doboj-Sarajevo oder Šamac-Doboj-Sarajevo oder Orašje-Doboj-Sarajevo.

### Mit dem Zug

Das Reisen mit dem Zug in Bosnien und Herzegowina ist nicht ausreichend modernisiert oder beliebt, aber es ist eine bequeme und sichere Art zu reisen, insbesondere für Reisende mit geringem Budget. Sarajevo ist direkt mit der kroatischen Hauptstadt Zagreb und von dort aus mit dem Rest Europas verbunden.

### Mit dem Bus

Sarajevo ist mit vielen europäischen Städten durch direkte Buslinien verbunden. Das Busunternehmen Centrotrans Eurolines ([www.centrotrans.com](http://www.centrotrans.com)) verbindet Sarajevo mit Österreich, Belgien, Montenegro, Dänemark, Frankreich, den Niederlanden, Kroatien, Deutschland, Slowenien und Serbien. Andere Unternehmen wie Biss Tours ([www.bisstours.ba](http://www.bisstours.ba)) und Globtour ([www.globtour.com](http://www.globtour.com)) bieten ebenfalls direkte Buslinien von vielen europäischen Städten nach Sarajevo an.

## OFFIZIELLE UNTERKÜNFTEN

### Olympisches Forstdorf – Hills Hotel und Hollywood Hotel

Das Hotel Hills Thermal & Spa Resort Sarajevo ist ein neu erbautes Hotel in attraktiver Lage im Zentrum der grünen Oase von Sarajevo und nur 2 km vom internationalen Flughafen Sarajevo entfernt. Das Hotel Hills, Thermal & Spa Resort Sarajevo verfügt über 330 luxuriöse, komfortable, anspruchsvolle Zimmer und Suiten mit ausgewählten Details und einem Balkon. Den Gästen stehen auf beeindruckenden 2200 Quadratmetern ein multifunktionales Kongresszentrum mit moderner Tagungstechnik, Thermenanlagen, Innen- und Außenpools, ein Adrenalinpark für Kinder und Erwachsene, Hochzeitssäle, mehrere Restaurants mit nationaler und internationaler Küche u. a. zur Verfügung, mit Restaurant auf dem Dach des Hotels. Erstklassige Unterkunft- und Konferenzeinrichtungen, professioneller Service mit einem Hauch von Persönlichkeit und eine breite Palette an Einrichtungen werden vom Hotels Hills, Thermal & Spa Resort Sarajevo garantiert.

### HOTEL HILLS

Unterkunft für EFNS-Teilnehmer im Hotel Hills:

Das Hotel Hills verfügt über große Kongress- und Restauranteinrichtungen für die reibungslose Organisation kleiner und großer Veranstaltungen.

- Einzelzimmer, Übernachtung mit Frühstück, Preis 64,50 Euro;
- Doppel-/Zweibettzimmer mit Übernachtung und Frühstück, der Preis beträgt 39,50 EUR pro Person und Nacht;
- Dreibettzimmer mit Übernachtung und Frühstück, der Preis beträgt EUR 33,00 pro Person und Nacht;
- Zuschlag für Halbpension EUR 15,00 pro Person und Tag;
- Zuschlag für Vollpension EUR 30,00 pro Person und Tag;
- Die Preise verstehen sich pro Person und Nacht.
- Kurtaxe und Versicherung sind im Preis inbegriffen.
- Die Mehrwertsteuer ist in den aufgeführten Preisen enthalten.
- Anmeldung ab 14:00 Uhr;
- Check-out ist bis 11:00 Uhr;
- Platz zum Aufbewahren von Skiern und Ausrüstung und zum Schmieren von Skiern mit Wachs.

ZUSÄTZLICHE GEBÜHREN FÜR DIE UNTERKUNFT VON KINDERN IM HOTEL HILLS SARAJEVO:

- Kinder bis 5 Jahre übernachten kostenlos, wenn sie das Bett mit den Eltern teilen;
- Kinder ab 12 Jahren zahlen einen Aufpreis laut Angebot;
- Der Essenszuschlag für Kinder von 6 bis 12 Jahren beträgt 10,00 EUR pro Mahlzeit/Person;

Transfer vom und zum Flughafen:

- Der Preis beträgt EUR 10,00 pro Person in eine Richtung;

Zusätzliche Einrichtungen, die im Preis der Unterkunft im Hotel Hills Sarajevo enthalten sind:

- Hallen- und Freibäder;
- Fitnesscenter;
- Wellness Spa & Gesundheitszentrum (12 Einrichtungen: Hamam, Nigradusche, Flunder, Römische Sauna, Tepidarium, Massagepfad, Kühlraum, Salzraum, Eismaschine, Finnische Sauna, Biosauna, Infrarotsauna).
- Parken – das Parkticket muss an der Hotelrezeption entwertet werden;
- Schnelle und stabile WLAN-Internetverbindung.

**Die E-Mail-Adresse für Reservierungen im Hotel Hills lautet: [info@hotelhills.ba](mailto:info@hotelhills.ba)**

## HOLLYWOOD-HOTEL

Unterkunft für EFNS-Teilnehmer im Hollywood Hotel:

- Einzelzimmer mit Übernachtung und Frühstück, Preis 44,50 EUR;
- Doppel-/Zweibettzimmer mit Übernachtung und Frühstück, der Preis beträgt EUR 31,00 pro Person und Nacht;
- Dreibettzimmer mit Übernachtung und Frühstück, der Preis beträgt 26,00 EUR pro Person und Nacht;
- Zuschlag für Halbpension 12,50 EUR pro Person und Tag;
- Zuschlag für Vollpension EUR 25,00 pro Person und Tag;
- Die Preise verstehen sich pro Person und Nacht.
- Kurtaxe und Versicherung sind im Preis inbegriffen.
- Die Mehrwertsteuer ist in den aufgeführten Preisen enthalten.
- Anmeldung ab 14:00 Uhr;
- Check-out ist bis 11:00 Uhr;
- Platz zum Aufbewahren von Skiern und Ausrüstung und zum Schmieren von Skiern mit Wachs.

Transfer vom und zum Flughafen:

- Der Preis beträgt EUR 10,00 pro Person in eine Richtung;

ZUSÄTZLICHE GEBÜHREN FÜR DIE UNTERKUNFT VON KINDERN IM HOTEL HOLLYWOOD SARAJEVO:

- Kinder bis 5 Jahre übernachten kostenlos, wenn sie das Bett mit den Eltern teilen;
- Kinder von 6 bis 12 Jahren zahlen einen Aufpreis für ein Zustellbett in Höhe von EUR 10,00 pro Bett/Nacht;
- Kinder ab 12 Jahren zahlen einen Aufpreis laut Angebot;
- Der Essenszuschlag für Kinder von 6 bis 12 Jahren beträgt 8,00 Euro pro Essen/Person;

Zusätzliche Einrichtungen, die im Übernachtungspreis für das Hollywood Hotel enthalten sind:

- Hallenbad;
- Fitnesscenter und Sauna;
- Parken – das Parkticket muss an der Hotelrezeption entwertet werden;
- Schnelle und stabile WLAN-Internetverbindung.

**E-Mail für Reservierungen Hotel Hollywood: [info@hotel-hollywood.ba](mailto:info@hotel-hollywood.ba)**

**Reservierungen und Zahlungen erfolgen direkt bei Hotels und Unterkunftseinheiten und liegen in der Verantwortung der Teilnehmer und Wettkampf-Teilnehmer der EFNS.**

**Die Frist für die Buchung von Unterkünften ist der 20. Dezember 2022. Preise und Leistungen nach Ablauf der angegebenen Frist werden vom Veranstalter nicht garantiert.**

### Andere Unterkünfte

Es gibt viele Übernachtungsmöglichkeiten in Sarajevo und das örtliche Organisationskomitee empfiehlt, im Olympischen Forstdorf Hotel Hills und Hotel Hollywood oder in der Nähe dieser Hotels zu übernachten, wenn Sie kein eigenes Auto haben. Sie können sich selbst eine Unterkunft suchen. Sie können diese Websites verwenden:

[www.airbnb.com](http://www.airbnb.com)  
[www.hotels.com](http://www.hotels.com)  
[www.booking.com](http://www.booking.com)

Der Veranstalter kann keine Empfehlungen für andere Unterkünfte als das Olympische Forstdorf geben.

Jeder Teilnehmer/Verband kümmert sich um seine Unterkunft.

## AUSFLÜGE

### AUSFLUG 1 - DAS BESTE VON SARAJEVO

#### Beschreibung:

Was ist enthalten? Stadtrundgang, Kriegstour und Olympia-Ausflug.

Wenn Sie sich nicht entscheiden können, ob Sie an der „Iss, bete, liebe“-Tour, der „Olympischen Tour“ oder der „Kriegstour“ teilnehmen möchten, warum machen Sie dann nicht bei der ultimativen Tour in Sarajevo, bekannt als „das Beste von Sarajevo“ mit? Wir lernen den Geist der Stadt kennen, die auf eine jahrhundertalte Tradition und bewegte Geschichte zurückblicken kann. Entdecken Sie das Herz des osmanischen Sarajevo - Baščaršija, trinken Sie Wasser aus dem Sebilj-Brunnen und erwecken Sie Ihre Sinne mit einigen der traditionellen Köstlichkeiten wie Burek, Kebab, Baklava oder Tufahija. Besuchen Sie die vier wichtigsten religiösen Stätten und fühlen Sie, warum Sarajevo als Treffpunkt guter Energie bekannt ist. Lassen Sie den Stadtlärm hinter sich und erleben Sie einen wunderschönen Panoramablick von der Gelben Festung, während der Reiseführer über die Belagerung von Sarajevo während des Krieges spricht. Finden Sie heraus, wie Sarajevo zu einem der Symbole des Widerstands wurde und wie diese farbenfrohe Stadt während der 1.425-tägigen Belagerung nicht nachgab. Das beste Beispiel bosnischer Standhaftigkeit ist der unter der Landebahn des Flughafens gegrabene Tunnel. Gehen Sie durch 25 Meter des ursprünglichen Tunnels und erleben Sie Gänsehaut, während Sie Geschichten voller Leid, Blut und Gefahren hören. Abschließend besuchen wir das Olympische Museum, wo wir stolz die Erinnerung an eine der erfolgreichsten Olympischen Winterspiele des 20. Jahrhunderts bewahren.

#### Dauer und Entfernung:

**Beginn:** 09:00

**Ende:** 16:00

#### Entfernung:

Tour durch Sarajevo ca. 20 km

#### Sprach- und Datumsoptionen:

Englisch und Deutsch; Montag 06.02.2023 & Dienstag 07.02.2023

#### INBEGRIFFEN:

Lizenzierte Reiseleiter, Transport, Eintrittskarten für das Tunnelmuseum, die Gazi-Husrev-Bey-Moschee, die Alte Synagoge, die katholische Kathedrale und die orthodoxe Kirche, Verkostung traditioneller Speisen und Getränke

#### Mittagsoptionen:

Ćevapi, Kajmak (saure Sahne) und Getränk; Burek oder anderes Gebäck (vegetarische Optionen) und ein Getränk. Kaffee und traditionelle Kuchenarten.

#### NICHT INBEGRIFFEN:

Trinkgelder

#### Orte zum Besuchen:

1. Olympiastadion und Zetra-Olympiahalle - Entdecken Sie die Verbindung zwischen den Olympischen Spielen 1984 und der Belagerung der Stadt.
2. Sniper-Gasse - Fahren Sie durch die gefährlichste Straße in Sarajevo während des Krieges.
3. Kriegstunnel-Museum – Besuchen Sie das wundersame Symbol des Widerstands und des Kampfes ums Überleben – den geheimen Tunnel der Hoffnung, der die Stadt und ihre Bürger davor bewahrte, in die Hände des Feindes zu fallen.

4. Attentat auf Franz Ferdinand - Besuchen Sie die berühmteste Ecke in Sarajevo.
5. Kaisermoschee – Sehen Sie die erste Moschee in Sarajevo und erfahren Sie, wie Sarajevo zu seinem Namen kam.
6. Brauerei Sarajevo - Die erste Brauerei im Osmanischen Reich.
7. Trotzhäuser – Es war auf einer Seite des Flusses, aber es wurde plötzlich auf die andere Seite verlegt.
8. Rathaus - Finden Sie heraus, wo die Bürgermeisterin von Sarajevo sitzt.
9. Baščaršija – Einst das Handelszentrum von Sarajevo.
10. Straßen Bravadžiluk und Kazandžiluk – Probieren und lernen Sie, wie wir traditionelle Gerichte zubereiten.
11. Sebilj-Brunnen - Wählen Sie eine Seite und trinken Sie sauberes Wasser aus dem Lieblingsbrunnen der Bürger.
12. Morića Han – Besuchen Sie das einzige osmanische Gasthaus, das in der Stadt erhalten geblieben ist.
13. Traditioneller bosnischer Feiertag - Riechen Sie den Duft, spüren Sie den Geschmack des bosnischen Kaffees und lernen Sie, wie ein echter Bosnier Kaffee zu trinken.
14. Gazi-Husrev-Bey-Moschee – Besuchen Sie den Innenhof der zentralen Moschee in Bosnien und Herzegowina.
15. Treffen der Kulturen in Sarajevo - Sehen Sie den Ort, an dem sich Ost und West treffen.
16. Alter jüdischer Tempel – Lernen Sie die Geschichte der Haggada von Sarajevo kennen.
17. Katedrale des Herzens des Heiligen Jesus – Senden Sie eine Botschaft des Friedens und der Toleranz von der Sarajevo-Version der Notre Dame aus.
18. Serbisch-Orthodoxe Kirche – Die größte serbisch-orthodoxe Kirche der Stadt hat fünf beeindruckende Kuppeln, einen vergoldeten barocken Glockenturm und wunderschöne Wandmalereien.

**PREIS PRO PERSON: 40 € (INKLUSIVE MWST) - mindestens 10 Personen**

## AUSFLUG 2 – TITOS BUNKER, MUSEUM DER HOLZSCHNITZEREI UND SCHLANGENHAUTKIEFER

### **Beschreibung:**

Würden Sie uns glauben, wenn wir Ihnen sagen würden, dass es in der Stadt Konjic einen versteckten unterirdischen Militärkomplex gibt? Es ist wahr und es ist als Titos geheimer Bunker bekannt. Erbaut in Jugoslawien sollte es ein Unterschlupf für Marschall Tito und die wichtigsten Leute der jugoslawischen Regierung sein. Kommen Sie und sehen Sie sich dieses außergewöhnliche Meisterwerk an, in dem die Zeit seit dem Zerfall Jugoslawiens stehen geblieben ist und von den glorreichen Tagen des einst großartigen Landes zeugt.

Nach dem Besuch dieser historischen Stätte besuchen Sie das Holzschnitzmuseum. Von 1929 bis heute produziert das Unternehmen „MULIĆS REKORD IN DER KUNSTHOLZSCHNITZEREI 1929“ Stilmöbel von höchster Qualität, wobei nur die feinsten und edelsten Materialien und die modernsten Methoden der Verarbeitung und des Schutzes von Holz verwendet werden und die bosnische Tradition und das Erbe gepflegt werden. Jedes Möbelstück ist handgefertigt und somit originell und einzigartig. Die Methode der Waldbewirtschaftung und Informationen über die autochthone bosnische Kiefer - Munika (Schlangenhautkiefer - *Pinus Heldreichi* Christ) werden vorgestellt.

### **Dauer und Entfernung:**

**Beginn:** 08:00

**Ende:** 16:00

**Entfernung:** 70 km

### **Sprach- und Datumsoptionen:**

Englisch und Deutsch; Montag 06.02.2023 & Dienstag 07.02.2023

### **INBEGRIFFEN:**

Lizenzierte Reiseleiter, Transport und Eintrittskarten für Titos Bunker und Mittagessen

**Mittagsoptionen:**

Lamm- oder Fischmenü; Vegetarische Optionen verfügbar

**NICHT INBEGRIFFEN:**

Trinkgelder

**Orte zum Besuchen:**

1. Konjic - Ruhen Sie sich in der wunderschönen Stadt Konjic am Ufer des wunderschönen Flusses Neretva aus.
2. Titos Bunker – Genießen Sie eine 1,5-stündige Tour durch einen geheimen Bunker aus dem Kalten Krieg.
3. Museum der Holzschnitzerei – Ein einzigartiges Erlebnis in Konjic.

**PREIS PRO PERSON: 50 € (INKLUSIVE MWST) - mindestens 10 Personen**

## AUSFLUG 3 – PYRAMIDEN IN VISOKO, KLOSTER FOJNICA UND TAMEX D.O.O.

**Beschreibung:**

Die Altstadt von Visoko im Herzen von Bosnien und Herzegowina birgt viele Geheimnisse und Mysterien, die noch gelüftet werden müssen. Im Mittelalter spielten Visoko und seine Umgebung eine bedeutende Rolle im mittelalterlichen Staat Bosnien und später im Königreich. In den letzten Jahren haben wir die Öffentlichkeit wissen lassen, dass wir Spuren einer alten, mysteriösen Zivilisation gefunden haben, die in diesen Gebieten existierte. Erkunden Sie die geheimen unterirdischen Tunnel, genießen Sie den Meditationspark Ravne, tanken Sie positive Energie und erkundigen Sie, ob es sich nur um eine Theorie oder eine mögliche Entdeckung handelt.

Fojnica ist eine Stadt und Gemeinde in Zentralbosnien. Zu den kulturellen Sehenswürdigkeiten in Fojnica gehört das Franziskanerkloster des Heiligen Geistes, das einen wichtigen Teil des nationalen Kulturerbes beherbergt, das von der Franziskanerprovinz Bosna Srebrena gepflegt wird. Besuch bei TAMEX d.o.o. Busovača, eines der führenden Unternehmen für die Produktion von Massivmöbeln in Bosnien und Herzegowina, das exportorientiert ist.

**Dauer und Entfernung:**

**Beginn:** 08:00

**Ende:** 16:00

**Entfernung:** 70 km

**Sprach- und Datumsoptionen:**

Englisch und Deutsch; Montag 06.02.2023 & Dienstag 07.02.2023

**INBEGRIFFEN:**

Lizenziertes Reisebüro, Transport und Eintrittskarten für die Pyramiden in Visoko, den Ravne-Park, das Fojnica-Kloster, Mittagessen in einem der örtlichen Restaurants

**Mittagsoptionen:**

Menü mit Huhn und Forelle; vegetarische Optionen verfügbar

**NICHT INBEGRIFFEN:**

Trinkgelder

**PREIS PRO PERSON: 45 € (INKLUSIVE MWST) - mindestens 10 Personen**



## AUSFLUG 4 - TRAVNIK & BUSOVAČA & WÄLDER ZENTRALBOSNIENS

### Beschreibung:

Tauchen Sie tief in die glorreichen Tage des mittelalterlichen Bosniens ein. Hören Sie Geschichten über königliche Familien und besuchen Sie ihre Festungen. Genießen Sie die Natur Zentralbosniens. Entdecken Sie die wunderschöne Stadt Travnik, nur 90 km von der Hauptstadt Sarajevo entfernt, mit ihrer wunderschönen Natur und den Hügeln, die sie von 1699 bis 1850 zur Hauptstadt der osmanischen Gouverneure machten. Es ist auch der Geburtsort des Nobelpreisträgers Ivo Andrić. Genießen Sie den Panoramablick von der Festung und machen Sie die besten Fotos. Methoden der Waldbewirtschaftung in Bosnien und Herzegowina werden bei dem Besuch einer Forstgärtnerei vorgestellt.

### Dauer und Entfernung:

**Beginn:** 09:00

**Ende:** 17:00

**Entfernung:** 100 km

### Sprach- und Datumsoptionen:

Englisch und Deutsch; Montag 06.02.2023

### INBEGRIFFEN:

Lizenziertes Fremdenführer, Transport und Eintrittskarten zur Festung Travnička und zum Haus von Ivo Andrić, Mittagessen

### Mittagessen:

Truthahn- und Fischmenü; vegetarische Optionen verfügbar

### NICHT INBEGRIFFEN:

Trinkgelder

### Orte zum Besuchen:

1. Travnik – Sehen Sie die Festung aus dem 15. Jahrhundert, das Haus des ersten bosnischen Nobelpreisträgers, und lauschen Sie der Geschichte des berühmten Lutvo-Kaffees.
2. Ethnisches Dorf Čardaci mit Mittagessen
3. Forstprogramm Busovača

**PREIS PRO PERSON: 50 € (INKLUSIVE MWST) - mindestens 10 Personen**

## AUSFLUG 5 - MOSTAR UND HERZEGOWINA

### Beschreibung:

In einem Karsttal am Ufer des smaragdgrünen Flusses Neretva liegt die Stadt Mostar, die prächtige Perle der Herzegowina, des sonnigen Teils unseres Landes. Auf dem Weg nach Mostar halten wir an zwei bezaubernden Orten, die als Konjic und Jablanica bekannt sind. Dort trinken wir eine Tasse Kaffee, der richtige Start in eine unvergessliche Reise. Genießen Sie den mediterranen Geist des Südens und besuchen Sie die berühmte Alte Brücke und den osmanischen Basar. Neben Mostar sehen Sie auch Blagaj, eine kleine osmanische Stadt in Herzegowina mit ihrer atemberaubenden Natur und der beeindruckenden Quelle des Flusses Buna.

**Dauer und Entfernung:****Beginn:** 08:00**Ende:** 17:00**Entfernung:** 140 km**Sprach- und Datumsoptionen:**

Englisch und Deutsch; Montag 06.02.2023

**INBEGRIFFEN:**

Lizenzierter Reiseführer und Transport, Eintrittskarte für das Derwischhaus in Blagaj, Mittagessen

**Mittagsoptionen:**

Lokale Forelle oder gegrilltes Fleischmenü; vegetarische Optionen verfügbar

**NICHT INBEGRIFFEN:**

Trinkgelder

**Orte zum Besuchen:**

1. Konjic - Ruhen Sie sich in der wunderschönen Stadt Konjic am Ufer des wunderschönen Flusses Neretva aus.
2. Jablanica – Sehen Sie die Brücke, auf der eine der berühmtesten Schlachten des Zweiten Weltkriegs stattfand.
3. Blagaj - Besuchen Sie das Derwischhaus in Blagaj, einem der mystischsten Orte in Bosnien und Herzegowina.
4. Mostar – Spüren Sie den Geist des UNESCO-Weltkulturerbes und beobachten Sie, wie mutige Einheimische von der berühmten Alten Brücke springen.

**PREIS PRO PERSON: 55 € (INKLUSIVE MWST) - mindestens 10 Personen**

## AUSFLUG 6 – GROSSE STADTFÜHRUNG – SARAJEVO

**Beschreibung:**

Willkommen in der Stadt der Liebe, der guten Menschen, der großartigen Atmosphäre, aber auch einer Stadt, die Zeuge der Kriege war, die Europa geprägt haben. Ein Ort, an dem seit jeher verschiedene Ethnien, Religionen und Kulturen geprägt sind. Entdecken Sie die Geschichte, Kultur und den Lebensstil der Stadt Sarajevo und ihrer Bewohner, einem Ort mit unwiderstehlichem Charme und einer einzigartigen Mischung aus Ost und West. Bei diesem meistverkauften Stadtrundgang erfahren Sie, was der Geist von Sarajevo für Sie bedeutet.

**Dauer und Entfernung:****Beginn:** 13:30**Ende:** 17:30**Entfernung:** Tour durch Sarajevo ca. 15 km**Sprach- und Datumsoptionen:**

Englisch und Deutsch; Dienstag 07.02.2023

**INBEGRIFFEN:**

Lizenzierter Reiseführer, Transfer Hotel – Altstadt – Hotel, Mittagessen



### **Mittagsoptionen:**

Burek oder andere hausgemachte Arten von Gebäck mit einem Getränk

### **NICHT INBEGRIFFEN:**

Trinkgelder

### **Orte zum Besuchen:**

1. Attentat auf Franz Ferdinand - Besuchen Sie die berühmteste Ecke in Sarajevo.
2. Kaisermoschee – Sehen Sie die erste Moschee in Sarajevo und erfahren Sie, wie Sarajevo zu seinem Namen kam.
3. Brauerei Sarajevo - Die erste Brauerei im Osmanischen Reich.
4. Trotzhaus – Es war auf der einen Seite des Flusses, aber plötzlich wurde es auf die andere Seite verlegt.
5. Rathaus - Finden Sie heraus, wo die Bürgermeisterin von Sarajevo sitzt.
6. Baščaršija – Einst das Haupthandelszentrum von Sarajevo.
7. Straßen Bravadžiluk und Kazandžiluk - Erfahren Sie, wie wir traditionelle Gerichte zubereiten.
8. Sebilj-Brunnen - Wählen Sie eine Seite und trinken Sie sauberes Wasser aus dem Lieblingsbrunnen der Bürger.
9. Morića Han – Besuchen Sie das einzige osmanische Gasthaus, das in der Stadt erhalten geblieben ist.
10. Gazi-Husrev-Bey-Moschee – Besuchen Sie den Innenhof der zentralen Moschee in Bosnien und Herzegowina.
11. Treffen der Kulturen in Sarajevo - Sehen Sie den Ort, an dem sich Ost und West treffen.
12. Alter jüdischer Tempel – Lernen Sie die Geschichte der Haggada von Sarajevo kennen.
13. Katedrale des Herzens des Heiligen Jesus – Senden Sie eine Botschaft des Friedens und der Toleranz von der Sarajevo-Version der Notre Dame aus.
14. Serbisch-Orthodoxe Kirche – Die größte serbisch-orthodoxe Kirche der Stadt hat fünf beeindruckende Kuppeln, einen vergoldeten barocken Glockenturm und wunderschöne Wandmalereien.

**PREIS PRO PERSON: 20 € (INKLUSIVE MWST) - mindestens 5 Personen**

## **AUSFLUG 7 – ERKUNDUNG DES TREBEVIC VIA SEILBAHN**

### **Beschreibung:**

Wenn Sie von der Menschenmenge in der Stadt genervt sind und davon weg wollen, warum machen Sie nicht eine Fahrt mit der Seilbahn und erkunden die unberührte Natur des Berges Trebević? Dies war schon immer der Lieblingsplatz der lokalen Bevölkerung, um die frische Luft und das beste Panorama der Stadt zu genießen. Der Berg Trebević ist in der slowenischen Mythologie als Opferstätte bekannt, aber in der Neuzeit ist er als einer der vier olympischen Berge bekannt. Die Olympischen Winterspiele 1984 in Sarajevo waren die bisher einzigen Olympischen Spiele, die von einem Mitglied der Bewegung der Blockfreien Staaten und einer Stadt mit mehrheitlich muslimischer Bevölkerung ausgerichtet wurden. Gehen Sie die Bobbahn entlang, sehen Sie sich die tollen Graffitis an, trinken Sie eine Tasse Kaffee und lassen Sie die Seele baumeln.

### **Dauer und Entfernung:**

**Beginn:** 13:30

**Ende:** 17:30

**Entfernung:** Tour durch Sarajevo ca. 15 km

### **Sprach- und Datumsoptionen:**

Englisch und Deutsch; Dienstag 07.02.2023

**INBEGRIFFEN:**

Lizenzierter Reiseleiter und Transport (Hotel – Altstadt – Hotel), Tickets für die Seilbahn und Ticket für das Olympische Museum, Mittagessen

**Mittagsoptionen:**

Burek oder andere hausgemachte Teigwaren mit einem Getränk

**NICHT INBEGRIFFEN:**

Trinkgelder

**PREIS PRO PERSON: 35 € (INKLUSIVE MWST) - mindestens 5 Personen**

## AUSFLUG 8 - SKILANGLAUF AUF DEN OLYMPISCHEN STRECKEN AM BERG IGMAN

**Beschreibung:**

Genießen Sie Panorama-Skifahren durch den Wald, frische Luft und ein einzigartiges olympisches Erlebnis. Unterwegs haben Sie die Möglichkeit, den Regenwald von Ravna Vala zu besuchen.

**Ausflugsprogramm:**

- 08:00 - Abfahrt vor dem Hotel Hills
- 09:00-11:00 - Schießtraining – Biathlon Arena Igman
- 11:00 - Versammlung der Ausflugsteilnehmer vor dem Hotel Monti auf dem Igman
- 11:15 - Gemeinsame Abfahrt der Teilnehmer auf Skiern mit den Langlauf-Führern
- 14:30 - Mittagessen - Bildungszentrum für Forstwirtschaft „Čavle“ Igman
- 15:30 - Rückkehr zum Hotel Hills

Für den Fall, dass es keinen Schnee gibt, werden die Teilnehmer des Ausflugs Nr. 8 eine Wanderung entlang der Olympiastrecken machen, und sie werden gebeten, angemessene Kleidung und Schuhe einzupacken.

**Dauer und Entfernung:**

**Beginn:** 08:00

**Ende:** 16:00

**Entfernung:** 40 km

**Sprach- und Datumsoptionen:**

Englisch und Deutsch; Dienstag 07.02.2023

**INBEGRIFFEN:**

Langlauf-Skiführer und Mittagessen

**NICHT INBEGRIFFEN:**

Trinkgelder; Transport (Es werden die Busse für das offizielle Training verwendet)

**PREIS PRO PERSON: 15 € (INKLUSIVE MWST) - mindestens 10 Personen**



## AUSFLUG 9 – SKI ALPIN AUF DEM OLYMPISCHEN BERG BJELAŠNICA

### **Beschreibung:**

Skifahrer und Geschwindigkeitsliebhaber werden von atemberaubenden Szenen verzaubert, zuerst während des Aufstiegs und dann während der Abfahrt über die glatte Schneedecke. Der Olympiakomplex Babino Do ist ideal zum Skifahren, wahrscheinlich der schnellste im ganzen Land. Das märchenhafte Dorf Lukomir, das höchstgelegene Dorf unseres Landes, liegt auf dem Berg Bjelašnica, also zögern Sie nicht, es zu besuchen und einen Blick in die jahrhundertealte Tradition zu werfen und selbst zu sehen, was dieses Dorf so einzigartig macht.

### **Dauer und Entfernung:**

**Beginn:** 08:00

**Ende:** 16:00

**Entfernung:** 40 km

### **Sprach- und Datumsoptionen:**

Englisch und Deutsch; Dienstag 07.02.2023.

### **INBEGRIFFEN:**

Transport und Skipass

### **NICHT INBEGRIFFEN:**

Trinkgelder; Mittagessen

### **PREIS PRO PERSON: 35 € (INKLUSIVE MWST) - mindestens 10 Personen**

Wenn sich für einen der Ausflüge nicht genügend Personen angemeldet haben, ist keine Rückerstattung möglich, aber die Teilnehmer können einen anderen Ausflug mit der Möglichkeit der Zuzahlung wählen oder einen der günstigeren Ausflüge ohne Rückerstattung wählen. Getränke bei Ausflügen werden bar bezahlt.

### **Anmerkung:**

Zahlungen in Bosnien und Herzegowina erfolgen ausschließlich in BAM (Bosnische Konvertible Mark – KM), und Sie können Geld an Geldautomaten abheben oder in Wechselstuben wechseln, die Sie an vielen Orten in Sarajevo oder in Hotels finden. Bitte beachten Sie, dass die Zahlung mit Bankkarte nicht überall möglich ist, daher weisen wir Sie darauf hin, dass Sie immer Geld in der bosnisch-herzegowinischen Währung KM bei sich haben.



**ORGANISATIONSKOMITEE  
53 EFNS SARAJEVO – IGMAN 2023  
UŠIT FBiH**

St. Zagrebačka 20  
71000 Sarajevo | Bosnien und Herzegowina

**Tel/Fax:** +387 33 812 448

**Mobil:** +387 60 318 1133

**E-mail:** [efns2023@usitfbih.ba](mailto:efns2023@usitfbih.ba)

**[www.efns2023.usitfbih.ba](http://www.efns2023.usitfbih.ba)**

**[www.facebook.com/53efns](http://www.facebook.com/53efns)**

